

Configuratore dispositivi di richiesta

03	DISPOSITIVI DI RICHIESTA
	NOTE GENERALI
05	CONFIGURATORE CROSSGUIDE
07	ACCESSORI CROSSGUIDE
09	CONFIGURATORE BASICGUIDE
11	CONFIGURATORE EASYGUIDE





Dispositivi di richiesta Langmatz – In strada con sicurezza.

Pulsanti Langmatz: segnale in arrivo!

Da oltre 30 anni, Langmatz contribuisce ad aumentare la sicurezza sulle strade con prodotti innovativi. Per questo offriamo moderni dispositivi di richiesta per impianti di segnalazione luminosa in diverse configurazioni, oltre a segnalatori acustici e pulsanti SOS/per chiamata d'emergenza per l'impiego in galleria. Con i dispositivi di richiesta di Langmatz, i pedoni possono richiedere il segnale verde in corrispondenza degli impianti di segnalazione luminosa e i non vedenti possono percepire lo stato della segnalazione sia tramite segnali acustici, sia tramite il tatto.

In tutto il mondo le persone si affidano ai dispositivi di richiesta di Langmatz. Abbiamo chiamato questi dispositivi "guide", poiché guidano, dirigono e pilotano i pedoni. La richiesta del segnale è assolutamente affidabile, indipendente dalle condizioni meteo e può essere effettuata persino indossando i guanti.

Offriamo i dispositivi in tre diverse varianti, tutte dotate di funzionalità di base complete.

La sicurezza per noi è importante!

Vantaggi

- Tensione universale
- Facilità di montaggio per pali di tutti i diametri
- Versatilità di allestimento
- Protezione dagli atti vandalici senza accessori
- Omologazione da parte dei principali costruttori di semafori



La nostra variante di parte *easyguide*

easyguide EK424 è un semplice dispositivo per pedoni o ciclisti. Un dispositivo di richiesta collaudato con funzionalità di base centrali e con un rapporto qualità/prezzo ottimale.



La nostra variante base *basicguide*

basicguide EK524 è un dispositivo di richiesta per pedoni e non vedenti con impostazioni standard fisse. Come optional è disponibile un altoparlante integrato. Il dispositivo basicguide è abbinabile al sistema acustico doublec EK98, che consente un'emissione autonoma del segnale di orientamento e/o di consenso in funzione del rumore del traffico anche senza dispositivo di richiesta.



La nostra variante "high end":

crossguide

La denominazione "semaforo parlante", che definisce il dispositivo high-end crossguide EK533, in Germania ormai è un termine di uso quotidiano. Questo dispositivo è pensato per i pedoni e i non vedenti e in grado di controllare il volume dei segnali acustici in funzione dell'orario e del rumore del traffico. Il suo elemento distintivo: personalizzazione della registrazione e riproduzione degli annunci vocali e segnali acustici. Il sistema acustico è già integrato. In aggiunta offriamo un segnalatore acustico.



La nostra variante per le *safetyguide*

Il pulsante SOS/per chiamata d'emergenza EK534 garantisce la sicurezza degli utenti della strada all'interno delle gallerie. La risposta acustica può arrivare a 85 dB (secondo RABT). La risposta ottica prevede l'inserimento di testi personalizzati.





Configuratore *crossguide*

Codice articolo: 12533

1

2

3

4

A

B

C

X = barrare con una croce la voce pertinente

X 1 Richiesta

1	Pulsante + PV + LED
2	Sensore + PV + LED
3	Pulsante + PV
4	Sensore + PV
5	PV
6	Pulsante + LED
7	Sensore + LED
8	Pulsante
9	Sensore

X 3 Tensione d'esercizio

7	Tensione universale permanente + cavo 1.000 V
8	Tensione universale R/G (lampeggiamento verde) ¹
9	Tensione universale permanente ²

¹ Alimentazione tramite collegamento dell'apparecchio a rosso pedoni e segnale verde

² Alimentazione tramite collegamento permanente alla tensione d'esercizio

Avvertenza: Per i limiti di tensione vedere i dati tecnici.

X 2 Variante

2	EK533
8	senza sistema acustico
9	Versione speciale su richiesta

Impostazione del sistema acustico tramite software.

X 4 Dotazioni speciali

2	Orologio + simbolo in rilievo
3	Orologio + simbolo in rilievo + P lampeggiamento verde
4	Simboli in rilievo (standard)
5	Simboli in rilievo + P lampeggiamento verde
6	Blu, simboli in rilievo
7	Blu, simbolo in rilievo + P lampeggiamento verde
8	4 m di cavo
9	4 m di cavo + orologio in tempo reale

Altri colori su richiesta.

X **A** Testi dei messaggi di risposta

0	Segnale in arrivo
1	Attendere
2	Impianto in funzione
3	Tre punti lampeggianti
4	Nessuna
5	Premere
6	Attendere il verde
7	Attendere il segnale verde
8	Con finestrella senza scritta
9	Richiesta registrata

X **B** Testi dei messaggi di richiesta

0	Premere / Toccare*
1	Premere / Toccare + mano*
2	Premere / Toccare + bicicletta*
3	Simbolo per non vedenti (3 punti)
4	Simbolo per non vedenti conforme a ÖNORM
5	Simbolo della mano
6	Augusta / Premere + bicicletta
7	Premere qui + mano
8	Premere qui + bicicletta
A	Augusta
B	Bicicletta
F	Pedoni toccare
N	Neu Ulm / Toccare + mano
U	Ulm / Toccare + mano
S	Simbolo per non vedenti (3 punti) + SIEMENS
X	Premere + info + mano

X **C** Lingue dei messaggi di testo

0	Tedesco
1	Inglese
2	Polacco
3	Croato
4	Olandese
5	Sloveno
6	Ceco
7	Rumeno
8	Turco
9	Spagnolo
A	Francese
B	Estone
C	Ebraico
D	Portoghese
E	Greco
F	Lettone
G	Russo
H	Arabo
I	Irlandese
J	Bielorusso
M	Serbo

Note sui messaggi di testo

Indicare i messaggi di testo richiesti nella lingua preferita.

A : _____

B : _____

C : _____

- * Premere si utilizza se per
 ❶ è stato selezionato il pulsante
- * Toccare si utilizza se per
 ❶ è stato selezionato il sensore

Abbreviazioni utilizzate

- PV = pulsante a vibrazione
- LED = risposta ottica
- P = pedone
- ÖNORM = norma austriaca



crossguide

Accessori *crossguide*

Segnalatore acustico EK533 per montaggio su palo

Consenso + OT | Verde: Codice articolo: 12 533 0460/000

Consenso | Verde: Codice articolo: 12 533 0460/010

Consenso + OT | Grigio: Codice articolo: 12 533 0461/000

Consenso | Grigio: Codice articolo: 12 533 0461/010

Consenso + OT | Nero: Codice articolo: 12 533 0462/000

Consenso | Nero: Codice articolo: 12 533 0462/010

Accessori:

Braccio | acciaio/zincato: Codice articolo: 70 085 6650



Segnalatore
acustico



Braccio per
montaggio su
palo

Segnalatore acustico EK533 per camera segnale

Consenso + OT | Nero: Codice articolo: 12 533 0462/100

Consenso | Nero: Codice articolo: 12 533 0462/110



Segnalatore acustico
per camera segnale

Cavi di collegamento

Cavo USB: Lunghezza 1,80 m (incl. driver)
Codice articolo: 12 533 0989S

Cavo RS232: Codice articolo: 12 533 0996

Dongle Parametrizzazione wireless del crossguide
Bluetooth + Codice articolo dongle: 12 533 0998
Bluetooth stick: Codice articolo stick: 12 533 0999

Adattatore trasmissione dei parametri senza PC
parametrizzazione: Codice articolo: 12 533 0988



Dongle



Bluetooth Stick



Cavo USB



Adattatore para-
metrizzazione

Adattamenti per pali (protezione dagli atti vandalici in acciaio inox)

Pali grandi:	Ø 180-300 mm Codice articolo: 12 533 0992
Adattamento parete:	superficie diritta Codice articolo: 12 533 0993
Adattamento palo universale:	fino a Ø 159 mm per fori filettati: Langmatz EK98, Wai TB, RTB, Urich, Kringe Codice articolo: 12 533 0994
Adattamento palo universale:	Ø 180-300 mm per fori filettati: Langmatz EK98, Wai TB, RTB, Urich, Kringe Codice articolo: 12 533 0995
Pali grandi	



Adattatore palo

Dima di foratura

Uso:	applicazione sul palo mediante fascetta o simile (non fornita). Esecuzione dei fori di fissaggio e del passaggio cavi per crossguide e segnalatore acustico EK533.
Codice articolo:	700 663 003



Dima di foratura

Comando a distanza (netbook)

Windows 10
Porta USB
Dimensioni: (L) 262 x (P) 178 x (H) 25,9-36,6 mm
+ software installato <i>cg Manager</i>
+ cavo parametrizzazione USB
Altri su richiesta



Netbook

Software *cg Manager*

Compatibile con Windows 7, 8, 10 per l'impostazione, il salvataggio e l'archiviazione dei parametri dei dispositivi
Download <i>cgManager</i> langmatz.de/service/kundenservice



Configuratore

basicguide

Codice articolo: 12524

①

②

③

④

Ⓐ

Ⓑ

Ⓒ

X = barrare con una croce la voce pertinente

X ① Richiesta

1	Pulsante + PV + LED
2	Sensore + PV + LED
3	Pulsante + PV
4	Sensore + PV
5	PV
6	Pulsante + LED
7	Sensore + LED
8	Pulsante
9	Sensore

X Ⓐ Testi dei messaggi di risposta

0	Segnale in arrivo
1	Attendere
2	Impianto in funzione
3	Tre punti lampeggianti
4	Nessuna
5	Premere
6	Attendere il verde

X ② Adattatore palo

0	78-230 mm (Standard)
---	----------------------

X ③ Dotazioni

0	Cavo standard
5	Parte superiore innestabile

X ④ Varianti

0	senza sistema acustico
1	altoparlante interno

X Ⓑ Testi dei messaggi di richiesta

0	Premere / Toccare*
1	Premere / Toccare + mano*
2	Premere / Toccare + bicicletta*
3	Simbolo per non vedenti (3 punti)
4	Simbolo per non vedenti conforme a ÖNORM
5	Simbolo della mano
6	Bicicletta
7	Premere / Toccare + bastone non vedenti*
8	Simbolo non vedenti (Svizzera)
N	Neu - Ulm / Toccare + mano*
U	Ulm / Toccare + mano*

Collegamento a sistema acustico EK598
soundguide

* Premere si utilizza se per

① è stato selezionato il pulsante

* Toccare si utilizza se per

① è stato selezionato il sensore

X	C Lingue dei messaggi di testo	
	0	Tedesco
	1	Inglese
	2	Polacco
	3	Croato
	4	Olandese
	5	Sloveno
	6	Ceco
	7	Rumeno
	8	Turco
	9	Spagnolo
	A	Francese
	B	Estone
	C	Ebraico
	D	Portoghese
	E	Greco
	F	Lettone
	G	Russo
	H	Arabo
	I	Irlandese
	J	Bielorusso
	M	Serbo

Note sui messaggi di testo

Indicare i messaggi di testo richiesti nella lingua preferita.

- A : _____
- B : _____
- C : _____

Abbreviazioni utilizzate

- PV = pulsante a vibrazione
- LED = risposta ottica
- P = pedone
- ÖNORM = norma austriaca



basicguide



Configuratore

easyguide

Codice articolo: 12424

1

2

3

4

/

A

B

C

X = barrare con una croce la voce pertinente

X **1** Richiesta

	1	Pulsante
	2	Pulsante + LED
	3	Sensore
	4	Sensore + LED

X **2** Lunghezza cavo

	0	2 m (Standard)
	5	3 m
	6	4 m
	7	6 m

X **3** Cavi

	0	500 V (Standard)
	1	1.000 V
	2	1.000 V + tappo a vite Torx

X **4** Dotazioni speciali

	0	Standard
	1	Relè supplementare
	2	Esecuzione speciale Monaco
	3	Pulsante tripolare

X **A** Testi dei messaggi di risposta

	0	Segnale in arrivo
	1	Attendere
	2	Impianto in funzione
	3	Tre punti lampeggianti
	4	Nessuna
	5	Premere
	6	Attendere il verde
	7	Attendere
	8	Addetto in arrivo
	9	Luce
	A	Attendere segnale verde
	B	Uomo + mano stop

X	Ⓑ Testi dei messaggi di richiesta	
	0	Premere / Toccare*
	1	Premere / Toccare + mano*
	2	Premere / Toccare + bicicletta*
	3	Simbolo della mano
	4	Premere per aiuto + siamo a disposizione
	5	Nessuna
	6	Mano + logo Saragozza (stemma con leone)
	7	Mano + pedone
	8	Mano + SIEMENS
	9	Premere per semaforo verde + mano
	A	Premere / Toccare + mano + bicicletta*
	B	Aprire porta + mano
	F	Bicicletta
	L	Simbolo luminoso

X	Ⓒ Lingue dei messaggi di testo	
	0	Tedesco
	1	Inglese
	2	Polacco
	3	Croato
	4	Olandese
	5	Sloveno
	6	Ceco
	7	Rumeno
	8	Turco
	9	Spagnolo
	A	Francese
	B	estone
	C	Ebraico
	D	Slovacco
	E	Lettone
	F	Ungherese
	G	Greco
	H	Catalano
	I	Lituano
	J	Bosniaco
	K	Russo
	L	Bielorusso
	M	Serbo
	N	Ucraino
	P	Spagnolo/inglese

* Premere si utilizza se per
 ● è stato selezionato il pulsante

* Toccare si utilizza se per
 ● è stato selezionato il sensore

Note sui messaggi di testo

Indicare i messaggi di testo richiesti nella lingua preferita.

Ⓐ : _____

Ⓑ : _____

Ⓒ : _____

Abbreviazioni utilizzate

- PV = pulsante a vibrazione
- LED = risposta ottica
- P = pedone
- ÖNORM = norma austriaca



easyguide